

Dr Brown's

natural flow®

INSTRUCTIONS
FOR USE

INSTRUCTIONS
D'UTILISATION

INSTRUCCIONES
DE USO



Deluxe Bottle Sterilizer

Model Number AC045

**Stérilisateur à
Biberons Deluxe**

Modèle numéro AC045

**Esterilizador de
Biberones Deluxe**

Número de modelo AC045

Use distilled water only • Utiliser de l'eau distillée seulement • Use solo agua destilada

EN INSTRUCTIONS FOR USE

Package Contents:

Deluxe Bottle Sterilizer
Measuring Cup
Tongs
Instruction Manual

Specifications:

Nominal voltage: 120 VAC/60 Hz 650W

▲ WARNING: Read the ENTIRE instruction manual before use to ensure proper safety precautions, operation and maintenance of this product. Failure to operate in a safe and responsible manner could result in damage to the product or personal property and cause serious injury. This appliance shall not be used by children. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Do not attempt disassembly. The use of accessory attachments not recommended by Handi-Craft Company and may cause injuries. **A copy of these instructions is also available online at drbrownsbaby.com/customer-support**

▲ IMPORTANT SAFEGUARDS

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

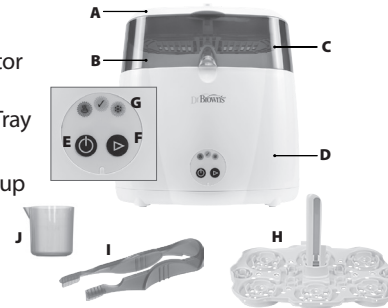
- Ensure that the wall outlet voltage matches the voltage of the appliance.
- Do not operate appliance after it malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Place appliance on a level, heat-resistant surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- DO NOT IMMERSE IN WATER.
- HOUSEHOLD USE ONLY.
- Do not use outdoors.
- Unplug from outlet when not in use and before adding water.
- Do not spill liquid on cord or plug.
- Do not move appliance while in use or when it contains hot liquids.
- To operate, plug cord into wall outlet. To disconnect, press power button, then remove plug from wall outlet.
- **DO NOT open lid or reach over the appliance while in use, as steam will cause burns and serious injuries.**

- **DO NOT touch hot surfaces, including top cover, main cover and trays, during or immediately after use.**
- After sterilizing, wait 10 minutes for parts to cool, then open top cover carefully by handle and beware of residual steam.
- DO NOT EXCEED the recommended amount of water.
- If it is necessary to drain water from the base, always POUR AWAY FROM YOU.
- Unplug from outlet and allow to cool for 60 minutes before cleaning and descaling the unit.
- Be careful to avoid spilling or splashing water on yourself when removing contents.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- NOT FOR SPACE HEATING PURPOSES.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If an extension cord is used: the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance; the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be tripped over, snagged or pulled on unintentionally (especially by children).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| A. Top cover | G. Cycle Indicator Lights |
| B. Main cover | H. Removable Tray |
| C. Upper Tray | I. Tongs |
| D. Heating Plate (inside) | J. Measuring Cup |
| E. ON/OFF Button | |
| F. Cycle Start Button | |



TO USE

- Before running this appliance, it is important that all bottles, bottle parts and/or other accessories are clean. They must be washed, rinsed and empty.
 - Position the appliance on a flat surface and out of reach of children where it cannot be knocked or moved during operation. Remove the tray.
 - Remove the measuring cup and tongs from the unit.
 - Fill the measuring cup to the FILL LINE (3 oz/80 mL) with **DISTILLED WATER** and pour the water ONTO THE HEATING PLATE.
Note: For best performance, use recommended water and descale monthly. Water with minerals may shorten the life of this appliance.
- ▲ CAUTION:** DO NOT EXCEED the recommended amount of water. If it is necessary to drain water from the base, always POUR AWAY FROM YOU.
- Place the removable tray (part H) in the sterilizer heating chamber. Arrange the bottles and other parts in the tray.
Note: If using Dr. Brown's bottles and parts, see Figure A through Figure G on the next page for suggested layout options. Both narrow and wide-neck bottles are shown.
 - Close the main cover (part B) and arrange the parts on the upper tray (part C) as shown in Figure C and Figure G.
Note: This appliance can sterilize any item that can withstand boiling water, such as pacifiers/soothers, teethingers, toys and utensils.
 - Close top cover (part A).
 - Plug the power cord into an electrical outlet and press the On Button (E).
Note: When the sterilizer is turned on, you will notice that cycle indicator lights (G) will illuminate with a cycle of RED-BLUE-GREEN colors. After this initial cycle-through of colors, the green symbol will remain lit indicating "READY" mode.
- 🔍 Ready Cycle:** With the green "ready" symbol illuminated, press the cycle start button (F).
- 🔥 Heat Cycle:** The red symbol will indicate that the appliance is "HEATING" to create steam. It will remain lit until all water is consumed and the sterilization cycle is complete. This is approximately 8 minutes but may vary by the amount of water you add, the number of items to be sterilized and other environmental factors.
- ❄️ Cool Down Cycle:** Upon the completion of the sterilization cycle, the blue symbol will illuminate to indicate the "COOL DOWN" cycle. Note: If you forget to add water to the unit and start the heating cycle (red light on), the unit must complete the cool down cycle (blue light on) before a new "heat" cycle can be attempted.
- 🔍 READY (unload) Cycle:** When the cool down cycle is complete, the green "READY" symbol will again light. You may unload your items or allow them to air dry.

▲ WARNING: DO NOT open lid or reach over the appliance while in use, as steam will cause burns and serious injuries. DO NOT touch hot surfaces, including top cover, main cover and trays, during or immediately after use.

- Open the main cover and remove all bottles and place on a countertop or other flat surface. Open the top cover and re-assemble the bottles with the various components.
- ▲ CAUTION:** After sterilizing, wait 10 minutes for parts to cool, then open top cover carefully and beware of residual steam. Be careful to avoid spilling or splashing water on yourself when removing contents.
- You may now turn the unit off by pressing the on-off button (E) or begin another sterilization cycle after again adding 3 oz/80 mL of water.

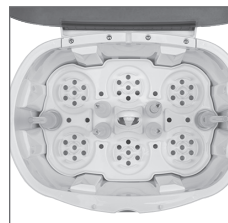


FIGURE A. Placement of narrow reservoirs



FIGURE B. Placement of narrow bottles

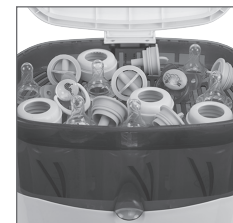


FIGURE C. Placement of narrow parts (nipples/teats, collars, inserts) and pacifiers/soothers

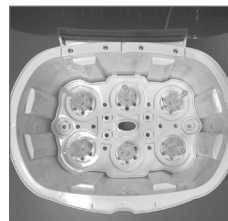


FIGURE D. Placement of wide-neck reservoirs*



FIGURE E. Placement of wide-neck bottles



FIGURE F. Placement of wide-neck caps (2 caps on bottom, 4 caps on top)

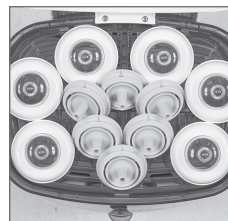


FIGURE G. Placement of wide-neck parts (nipples/teats, collars, inserts) and pacifiers/soothers

* When sterilizing six (6) 9 oz/270 ml Wide-Neck Options™ bottles, remove the detachable handle from the inner tray to make room for all six bottles, reservoirs, and caps in the main compartment. The green reservoirs should be placed inside the bottles during sterilization. Ensure that all parts are completely cool before removing from the unit.

TO CLEAN THE APPLIANCE

▲ **CAUTION:** Unplug from outlet and allow to cool for 60 minutes before cleaning and descaling the unit. **DO NOT IMMERSE IN WATER.**

The Dr. Brown's Natural Flow® Deluxe Bottle Sterilizer should be cleaned at least once a week when in regular use.

- The removable tray, tongs and measuring cup can be cleaned in hot soapy water and rinsed completely.
- The base exterior and heating chamber and two covers can be cleaned with a damp sponge or damp cloth.

TO CLEAN THE HEATING PLATE

Mineral deposits may form on the metal heating plate in the bottom of the heating chamber. It is important to descale this appliance every 4 weeks to ensure that it continues to work properly.

- Unplug the device.
- Remove the tray.
- De-scale utilizing a 3.5 oz/100 mL mixture of vinegar/water:
 - 1) Fill measuring cup to FILL LINE (3 oz/80 mL) with white vinegar.
 - 2) Then add cold water up to the dashed line (.5 oz/20 mL) for a total of 3.5 oz/100 mL.
 - 3) Pour directly over the heating element.
 - 4) Turn the unit on and run a sterilization cycle.
 - 5) Empty any remaining solution and rinse with clean water.

NOTE: DO NOT USE BLEACH, HARSH ABRASIVES OR SOLVENTS TO CLEAN THE HEATING CHAMBER OR HEATING ELEMENTS AS THEY MAY CAUSE PERMANENT DAMAGE AND WILL VOID THE WARRANTY.

WARRANTY

This appliance is warranted against defective material or workmanship for a period of one year from the date of purchase. Any defective part will be repaired or replaced at no charge if it has not been tampered with and appliance has been used according to these printed instructions. This warranty gives you specific legal rights as well as other rights which vary from state to state.

This warranty does not cover a defect that has been caused by negligence, accidents or improper use of the appliance. To keep your appliance in good condition and retain your warranty, **USE ONLY AS DIRECTED.**

CUSTOMER SERVICE

If you experience unsatisfactory operation or have any questions/comments, call **Handi-Craft's Customer Service at 1-800-778-9001** or **send an email to info@handi-craft.com.**

For purchases made outside the United States and Canada, please contact your local distributor.

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Importer: Handi-Craft Company

Address: 4433 Fyler Ave., St. Louis, MO 63116

Phone: 800-778-9001

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Contenu de l'emballage :

Stérilisateur à Biberons Deluxe
Tasse à mesurer
Pincettes
Mode d'emploi

Spécifications :

Tension nominale : 120 V c.a./60 Hz 650 W

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez le mode d'emploi EN ENTIER avant l'utilisation pour assurer le respect des consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien de ce produit. L'utilisation non sécuritaire et non responsable peut endommager le produit ou les biens personnels et causer des blessures graves. Cet appareil ne doit pas être utilisé par un enfant. Une supervision étroite est requise lorsque tout appareil est utilisé près d'enfants. Ne tentez pas de démonter l'appareil ni d'utiliser. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Handi-Craft peut causer des blessures. **Une copie de ce mode d'emploi en anglais est également disponible en ligne sur le site drbrownsbaby.com/customer-support**

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DES PRÉCAUTIONS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PRISES PENDANT L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES, Y COMPRIS LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES :

- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que le voltage de la prise murale correspond au voltage de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil après toute défaillance ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre d'entretien autorisé le plus proche pour le faire examiner, réparer ou ajuster.
- Si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une autre personne similairement qualifiée afin de prévenir les dangers.
- Placez l'appareil sur une surface au niveau qui résiste à la chaleur.
- Ne placez pas l'appareil sur ni près d'un brûleur au gaz chaud ou électrique, ni dans un four chaud.
- Ne laissez pas le cordon dépasser de la table ou du comptoir et ne touchez pas aux surfaces chaudes.
- NE PAS IMMERGER DANS L'EAU.
- USAGE MENAGER SEULEMENT.
- Usage à l'extérieur interdit.
- Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'ajouter de l'eau.

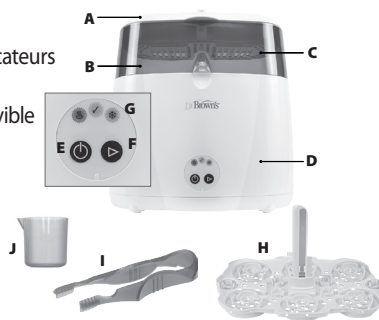
- Ne renversez pas de liquide sur le cordon ni la prise.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est en marche ou qu'il contient des liquides chauds.
- Pour l'utilisation, branchez le cordon dans une prise murale. Pour débrancher l'appareil, enfoncez le bouton de marche/arrêt, puis débranchez la fiche de la prise murale.
- **N'ouvrez PAS le couvercle et ne surplombez pas l'appareil pendant l'usage, car la vapeur pourrait causer des brûlures ou des blessures graves.**
- **NE touchez PAS aux surfaces chaudes, y compris le couvercle supérieur, le couvercle principal et plateaux pendant ou immédiatement après l'usage.**
- Après la stérilisation, attendez 10 minutes que les pièces refroidissent, puis ouvrez le couvercle supérieur par la poignée en vous méfiant de la vapeur résiduelle.
- N'EXCÉDEZ PAS la quantité d'eau recommandée.
- S'il s'avère nécessaire de vider l'eau de la base, VERSEZ TOUJOURS EN DIRECTION OPPOSÉE À VOUS.
- Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le refroidir pendant 60 minutes avant de le nettoyer et d'entretenir.
- Prenez soin de ne pas verser ni éclabousser d'eau sur vous lorsque vous retirez le contenu.
- La surface de l'élément chauffant peut conserver une chaleur résiduelle après l'usage.
- Les appareils ne sont pas conçus pour être utilisés par l'entremise d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance distinct.
- N'utilisez pas l'appareil à une fin autre que ce pour quoi il a été conçu.
- NON CONÇU POUR LE CHAUFFAGE AMBIANT.
- Cet appareil a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, retournez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de modifier la fiche de quelque façon que ce soit.
- Un court cordon d'alimentation est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- Des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisées mais avec prudence.
- Utilisation d'une rallonge: la capacité électrique devrait être au moins aussi élevée que la puissance électrique de l'appareil; le cordon le plus long devrait être positionné de sorte qu'il ne soit pas étalé sur un plan de travail ou sur une table, pouvant ainsi provoquer un trébuchement, être accroché ou tiré involontairement (surtout par des enfants).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PIÈCES

- A. Couvercle supérieur
- B. Couvercle principal
- C. Plateau supérieur
- D. Plaque chauffante (intérieur)
- E. Bouton Marche/Arrêt
- F. Bouton de lancement de cycle

- G. Voyants indicateurs de cycles
- H. Plateau amovible
- I. Pincettes
- J. Gobelet de mesure



MODE D'EMPLOI

1. Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que tous les biberons, ainsi que tous leurs éléments et autres accessoires sont propres. Ils doivent être lavés, rincés et vides.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et hors de la portée des enfants, à un endroit où il ne peut être ni heurté ni déplacé durant son fonctionnement. Retirez le panier.
3. Enlevez le gobelet de mesure et les pincettes de l'appareil.

4. Remplissez la tasse à mesurer jusqu'à la LIGNE DE REMPLISSAGE (80 mL) avec de l'**EAU DISTILLÉE**, puis versez l'eau SUR LA PLAQUE CHAUFFANTE.

Remarque : pour un fonctionnement optimal, utilisez l'eau recommandée et démarrez l'appareil une fois par mois. L'eau minéralisée peut écourter la vie de l'appareil.

- ▲ **MISE EN GARDE :** N'EXCÉDEZ PAS la quantité d'eau recommandée. S'il s'avère nécessaire de vider l'eau de la base, VERSEZ TOUJOURS EN DIRECTION OPPOSÉE À VOUS.

5. Placez le plateau supérieur (pièce H) dans le compartiment de chauffage du stérilisateur. Agencez les biberons et autres éléments sur le plateau.

Remarque : pour savoir comment agencer les biberons Dr. Brown's et leurs éléments, reportez-vous aux figures A à G des page 11. Vous y trouverez des exemples avec des biberons étroits et des biberons à col large.

6. Fermez le couvercle principal (pièce B) et agencez les éléments sur la plaque supérieure (pièce C) comme indiqué sur les figures C et G.

Remarque : cet appareil peut stériliser tout article qui résiste à l'eau bouillante, comme les sucres, jouets de dentition, jouets et ustensiles.

7. Fermez le couvercle supérieur (pièce A).

8. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise et appuyez sur le bouton Marche (E).

Remarque : une fois le stérilisateur en marche, les voyants indicateurs de cycles (G) s'allument à tour de rôle (ROUGE-BLEU-VERT). Lorsque ce cycle de préparation est terminé, le voyant vert reste allumé, ce qui signifie que l'appareil est prêt.

🔍 **Cycle de préparation :** le voyant vert étant allumé, appuyez sur le bouton de lancement de cycle (F).

🔥 **Cycle de chauffage :** lorsque le voyant rouge est allumé, cela indique que l'appareil s'est mis en mode chauffage pour générer de la vapeur. Il reste allumé jusqu'à ce que l'eau ait été consommée et jusqu'à ce que le cycle de stérilisation soit terminé. Cela prend environ 8 minutes, mais cette durée peut varier en fonction de la quantité d'eau versée, du nombre d'éléments à stériliser et d'autres facteurs environnementaux.

❄️ **Cycle de refroidissement :** lorsque le cycle de stérilisation est terminé, le voyant bleu s'allume pour indiquer que le cycle de refroidissement débute. Remarque : si vous avez oublié de verser de l'eau dans le stérilisateur et que le cycle de chauffage a commencé (voyant rouge allumé), vous devrez attendre que l'appareil ait achevé le cycle de refroidissement (voyant bleu allumé) pour pouvoir lancer un nouveau cycle de chauffage.

🔍 **Cycle de PRÉPARATION (déchargement) :** lorsque le cycle de refroidissement est terminé, le voyant vert se rallume pour indiquer que le cycle de préparation au déchargement est terminé. Vous pouvez retirer les éléments ou les laisser sécher à l'air.

▲ **AVERTISSEMENT :** N'ouvrez PAS le couvercle et ne surplombez pas l'appareil pendant l'usage, car la vapeur pourrait causer des brûlures ou des blessures graves. NE touchez PAS aux surfaces chaudes, y compris le couvercle supérieur, couvercle principal et plateaux pendant ou immédiatement après l'usage.

9. Ouvrez le couvercle principal et retirez tous les biberons. Posez-les sur le plan de travail ou sur toute autre surface plane. Ouvrez le couvercle supérieur et réassemblez les biberons avec les différents composants.

▲ **MISE EN GARDE :** Après la stérilisation, attendez 10 minutes que les pièces refroidissent, puis ouvrez le couvercle supérieur par la poignée en vous méfiant de la vapeur résiduelle. Prenez soin de ne pas verser ni éclabousser d'eau sur vous lorsque vous retirez les contenu.

10. Vous pouvez maintenant éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton Arrêt (E) ou lancer un autre cycle de stérilisation après avoir versé 80 mL d'eau dans le stérilisateur.



FIGURE A. Agencement des tubes d'événements pour biberons étroits



FIGURE B. Agencement des biberons étroits



FIGURE C. Agencement des éléments pour biberons étroits (tétines, bagues, inserts) et des sucettes



FIGURE D. Agencement des tubes d'événements pour biberons à col large*



FIGURE E. Agencement des biberons à col large



FIGURE F. Agencement des capuchons pour biberons à col large (2 dans le fond, 4 sur le dessus)

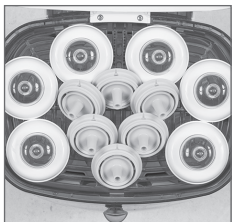


FIGURE G. Agencement des éléments pour biberons à col large (tétines, bagues, inserts) et des sucettes

* Pour stériliser six (6) biberons Options™ de 270 ml à col large, retirez la poignée amovible du plateau intérieur afin de faire de la place pour les six biberons, les tubes d'événements et les capuchons dans le compartiment principal. Placez les tubes verts dans les biberons pour les stériliser. Assurez-vous que toutes les pièces ont totalement refroidi avant de les extraire du stérilisateur.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

▲ MISE EN GARDE : Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le refroidir pendant 60 minutes avant de le nettoyer et de tartrage. **NE PAS IMMERGER DANS L'EAU.**

Le stérilisateur à biberons Dr. Brown's Natural Flow® Deluxe doit être nettoyé au moins une fois par semaine s'il est utilisé régulièrement.

- Nettoyez le plateau amovible, les pinces et le gobelet de mesure à l'eau chaude et au produit vaisselle, et rincez-les soigneusement.
- Nettoyez l'extérieur de la base, le compartiment de chauffage et les deux couvercles avec une éponge/un chiffon humide.

NETTOYAGE DE LA PLAQUE CHAUFFANT

Des dépôts de minéraux peuvent se former sur la plaque chauffant métallique situé dans le fond du compartiment de chauffage. Il est important de détartrer l'appareil toutes les 4 semaines pour qu'il continue à fonctionner convenablement.

- Débranchez l'appareil.
- Retirez le plateau.
- Détartrez l'appareil avec 100 mL de mélange vinaigre/eau :
 - 1) Versez du vinaigre blanc dans le gobelet de mesure, jusqu'au REPÈRE (80 mL).
 - 2) Ajoutez ensuite de l'eau froide, jusqu'à la ligne pointillée (20 mL), pour obtenir un total de 100 mL.
 - 3) Versez directement ce mélange sur l'élément chauffant.
 - 4) Mettez l'appareil en marche et exécutez un cycle de stérilisation.
 - 5) Videz le reste du mélange et rincez à l'eau propre.

REMARQUE : NE NETTOYEZ PAS LE COMPARTIMENT DE CHAUFFAGE OU L'ÉLÉMENT CHAUFFANT À L'EAU DE JAVEL, AVEC UN PRODUIT ABRASIF OU AVEC UN SOLVANT. CELA RISQUERAIT DE CAUSER DES DOMMAGES IRRÉVERSIBLES ET ENTRAÎNERAIT L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

GARANTIE

Cet appareil est garanti contre les défauts de matières premières et de fabrication pendant une période de un an à compter de la date d'achat. Toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée sans frais pourvu qu'elle n'ait pas été falsifiée et que l'appareil ait été utilisé conformément aux présentes directives imprimées. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ainsi que d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence.

Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par une négligence, un accident ou l'utilisation inappropriée de l'appareil. Pour garder cet appareil en bon état et maintenir la garantie, UTILISEZ SEULEMENT DE L'EAU DISTILLÉE.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

En cas de fonctionnement insatisfaisant ou si vous avez des questions/commentaires, contactez le Service à la clientèle d'Handi-Craft au 1-800-778-9001 ou envoyez un courriel à info@handi-craft.com.

Pour les achats effectués à l'extérieur des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local.

ES INSTRUCCIONES DE USO

Contenido del paquete:

Esterilizador y secador de biberones
Taza para medir
Pinzas
Manual de instrucciones

Especificaciones:

Voltaje nominal: 120 V CA/60 Hz 650 W

▲ ADVERTENCIA: Lea el manual de instrucciones COMPLETO antes de usar para asegurarse de conocer las precauciones de seguridad, operación y mantenimiento de este producto. No utilizar el producto de una manera segura y responsable puede causar daño al producto o a la propiedad personal, así como lesiones serias. No permita que los niños usen este aparato. Cuando use cualquier aparato cerca de los niños es necesario supervisar de forma constante. No intente desarmar o usar con componentes. Usar piezas o accesorios que no sean recomendados por Handi-Craft Company pueden causar lesiones. **Puede obtener una copia de estas instrucciones en Internet en drbrownsbaby.com/customer-support**

▲ PRECAUCIONES IMPORTANTES

CUANDO USE APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE DEBE SEGUIR LAS PRECAUCIONES PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

- Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente en la pared es igual al voltaje del aparato.
- No haga funcionar el aparato después de que haya funcionado mal o haya sufrido cualquier otro daño. Lleve el aparato al centro de reparaciones autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.
- Si el cable o enchufe de corriente está dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio u otra persona igualmente capacitada, para evitar riesgos.
- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada resistente al calor.
- No lo coloque sobre o cerca de un fuego caliente a gas o eléctrico, ni dentro del horno caliente.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o superficie de apoyo, ni que toque superficies calientes.
- NO SUMERJA EN AGUA.
- SOLAMENTE PARA USO EN EL HOGAR.
- No use el aparato al aire libre.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de añadir agua.
- No derrame líquidos sobre el cable o el enchufe.
- No mueva el aparato mientras esté en uso o si contiene líquidos calientes.
- Para encender, conecte el cable en una toma de corriente en la pared.
- Para desconectar, presione el botón de encendido ("power") y luego, desconecte el enchufe de la toma de corriente en la pared.

- **NO abra la tapa ni intente alcanzar algo por encima del aparato mientras esté en uso, ya que el vapor puede causar quemaduras y lesiones graves.**
- **NO toque las superficies calientes, incluyendo la tapa superior, tapa principal y bandejas, durante ni inmediatamente después de usar.**
- Después de esterilizar, espere 10 minutos que las piezas se enfríen, después abra la tapa cuidadosamente por el asa y tenga cuidado con el vapor residual.
- NO USE MÁS AGUA de la cantidad recomendada.
- Si es necesario escurrir el agua de la base, siempre HÁGALO HACIA AFUERA.
- Cuando la unidad pase del ciclo de esterilización al de secado, es natural ver que se libera una gran cantidad de vapor inicial al encenderse el ventilador. Mantenga una distancia segura de la unidad mientras está en proceso este ciclo.
- Desenchufe y deje enfriar durante 60 minutos antes de limpiar y desincrustar la unidad o de reemplazar el filtro.
- Tenga cuidado y evite derrames o salpicaduras de agua sobre usted al retirar el contenido del esterilizador.
- La superficie de la placa calentadora puede guardar calor residual después de su uso.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No use el aparato para otro fin que no sea para el que fue diseñado.
- Los aparatos no están diseñados para ponerse a funcionar a través de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- SU PROPÓSITO NO ES LA CALEFACCIÓN DE AMBIENTES.
- Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe fue diseñado para conectarse a una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, dé vuelta al enchufe. Si continúa sin entrar, comuníquese con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna forma.
- Contiene un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- Los cables de alimentación más largos, desmontables o extensiones, están disponibles y pueden utilizarse si se tiene cuidado en su uso.
- Si se utiliza la máquina con un cable de extensión, asegúrese de que el cable es de la potencia eléctrica adecuada para la máquina. El cable de extensión debe colocarse de manera que no cuelgue sobre el mostrador o mesa donde pueda ser jalado por niños o tropezarse con él accidentalmente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS

- | | |
|--|--------------------------------|
| A. Tapa superior | F. Botón para iniciar el ciclo |
| B. Tapa principal | G. Luces indicadoras del ciclo |
| C. Bandeja superior | H. Bandeja extraíble |
| D. Placa de calentamiento | I. Pinzas |
| E. Botón para encender y apagar ON/OFF | J. Taza para medir |



USO

1. Antes de hacer funcionar este aparato, es importante que todos los biberones, piezas de biberones y/o demás accesorios estén limpios. Deben estar lavados, enjuagados y vacíos.
2. Coloque el aparato sobre una superficie plana y lejos del alcance de los niños, donde no se pueda derribar ni mover mientras esté encendido. Retire la bandeja.
3. Retire la taza para medir y las pinzas de la unidad.
4. Llene la taza para medir hasta la LÍNEA DE LLENADO sólida (80 mL) con **AGUA DESTILADA** y vierta el agua EN LA PLACA DE CALENTAMIENTO.
Nota: Para obtener un mejor rendimiento, utilice el agua recomendada y desincruste mensualmente. El agua con minerales puede acortar la vida de este aparato.
- ▲ **PRECAUCIÓN:** NO USE MÁS AGUA de la cantidad recomendada. Si es necesario escurrir el agua de la base, siempre HÁGALO HACIA AFUERA.
5. Coloque la bandeja superior (pieza C) en la cámara de calentamiento del esterilizador. Coloque los biberones y demás piezas en la bandeja.
Nota: Si usa biberones y piezas Dr. Brown's, vea de la Figura A a la Figura G en la página 18 a las opciones de disposición. Se muestran biberones estrechos y de boca ancha.
6. Cierre la tapa principal (pieza B) y coloque las piezas en la rejilla, como se indica en la Figura C y la Figura G.
Nota: Este aparato puede esterilizar cualquier artículo que pueda soportar el agua hirviendo, tales como chupetes, mordedores, juguetes y utensilios.
7. Cierre la tapa superior (pieza A).

8. Conecte el cable en una toma de corriente y oprima el Botón de encendido 'On' (E).
Nota: Cuando el esterilizador se enciende, verá que las luces indicadoras del ciclo (G) se iluminarán con un ciclo de colores ROJO-AZUL-VERDE. Después de este ciclo inicial de colores, el símbolo verde permanecerá encendido indicando el modo "READY" (Listo).



Ciclo Listo: Cuando el símbolo verde ("listo") esté iluminado, oprima el botón para iniciar el ciclo (F).



Ciclo de Calentamiento: El símbolo rojo indicará que el aparato se está calentando para crear vapor. La luz permanecerá encendida hasta que se consuma toda el agua y se haya completado el ciclo de esterilización. Este ciclo tiene una duración aproximada de 8 minutos, pero puede variar según la cantidad de agua que agregue, el número de artículos que se esterilicen y otros factores ambientales.



Ciclo de Enfriamiento: Al completar el ciclo de esterilización, el símbolo azul se iluminará para indicar el ciclo de enfriamiento. Nota: Si olvida agregar agua al aparato y comienza el ciclo de calentamiento (luz roja encendida), el aparato tiene que completar el ciclo de enfriamiento (luz azul encendida) antes de que se pueda intentar un nuevo ciclo de "calentar".



Ciclo Listo (descarga): Cuando se complete el ciclo de enfriamiento, el símbolo verde (Listo) se encenderá otra vez. Puede retirar sus artículos o dejarlos secar al aire.

▲ **ADVERTENCIA:** NO abra la tapa ni intente alcanzar algo por encima del aparato mientras esté en uso, ya que el vapor puede causar quemaduras y lesiones graves. NO toque las superficies calientes, incluyendo la tapa superior, tapa principal y bandejas, durante ni inmediatamente después de usar.

9. Abra la tapa principal y retire todos los biberones, y colóquelos sobre una superficie de apoyo u otra superficie plana. Abra la tapa superior y vuelva a armar los biberones con los distintos componentes.
- ▲ **PRECAUCIÓN:** Después de esterilizar, espere 10 minutos que las piezas se enfríen, después abra la tapa cuidadosamente por el asa y tenga cuidado con el vapor residual. Tenga cuidado y evite derrames o salpicaduras de agua sobre usted al retirar el contenido del esterilizador.
10. Ya puede apagar el aparato oprimiendo el botón on-off (C) o comenzar otro ciclo de esterilización después de agregar otra vez 80 ml de agua.



FIGURA A. Colocación de pies de biberones estrechos



FIGURA B. Colocación de biberones estrechos



FIGURA C. Colocación de piezas estrechas (tetinas, aros, insertos) y chupetes



FIGURA D. Colocación de pies de biberones de boca ancha*



FIGURA E. Colocación de biberones de boca ancha



FIGURA F. Colocación de tapas de biberones de boca ancha (2 tapas abajo, 4 tapas encima)

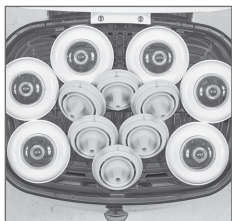


FIGURA G. Colocación de piezas de boca ancha (tetinas, aros, insertos) y chupetes

* Al esterilizar seis (6) biberones Options™ de Boca Ancha de 9 oz/270 ml, quite el asa removible de la bandeja interior para acomodar los seis biberones, depósitos y tapas en el compartimiento principal. Los depósitos verdes deben colocarse dentro de los biberones durante la esterilización. Asegúrese de que todas las piezas se hayan enfriado completamente antes de retirarlas de la unidad.

LIMPIEZA DEL APARATO

⚠ PRECAUCIÓN: Desenchufe y deje enfriar durante 60 minutos antes de limpiar y desincrustar la unidad o de reemplazar el filtro. **NO SUMERJA EN AGUA.**

El Esterilizador de Biberones Deluxe Dr. Brown's Natural Flow® debe limpiarse al menos una vez por semana, si lo usa con regularidad.

- La bandeja extraíble, las pinzas y la taza para medir pueden lavarse con agua caliente jabonosa y deben enjuagarse completamente.
- La base exterior, la cámara de calentamiento y las dos tapas pueden limpiarse con una esponja o trapo húmedo.

PARA LIMPIAR LA PLACA DE CALENTAMIENTO

Pueden formarse depósitos minerales en la placa calentamiento de metal en la parte inferior de la cámara de calentamiento. Es importante desincrustar este aparato cada 4 semanas para asegurarse de que continúe funcionando correctamente.

- Desenchufe el aparato.
- Retire la bandeja.
- Desincruste utilizando una mezcla de 100 ml de vinagre con agua:
 - 1) Llene la taza para medir hasta la LÍNEA DE LLENADO (80 mL) de vinagre blanco.
 - 2) Agregue agua fría hasta la línea de puntos (20 ml), para un total de 100 mL.
 - 3) Vierta directamente sobre la placa calentadora.
 - 4) Encienda el aparato y complete un ciclo de esterilización.
 - 5) Retire cualquier resto de la solución y enjuague con agua limpia.

NOTA: NO USE BLANQUEADORES, PRODUCTOS ABRASIVOS NI DISOLVENTES PARA LIMPIAR LA CÁMARA DE CALENTAMIENTO O LA PLACA CALENTADORA, YA QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERMANENTES Y ANULARÁN LA GARANTÍA.

GARANTÍA

Este aparato está garantizado contra defectos en materiales o manufactura por el período de un año a partir de la fecha de compra. Cualquier pieza defectuosa será reparada o reemplazada sin costo si no ha sido alterada y si el aparato se ha usado de acuerdo con estas instrucciones impresas. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, así como otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía no cubre un defecto que haya sido causado por negligencia, accidentes o uso inapropiado del aparato. Para mantener este aparato en buenas condiciones y retener su garantía, USE SOLO COMO SE INDICA.

SERVICIO AL CLIENTE

Si el funcionamiento no es satisfactorio o si tiene alguna pregunta o comentario, llame al departamento de **Servicio al Cliente de Handi-Craft's Customer Service at 1-800-778-9001 o envíe un correo electrónico a info@handi-craft.com.**

Para compras realizadas fuera de los EE. UU. y Canadá, por favor, comuníquese con su distribuidor local.

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Importer: Handi-Craft Company

Address: 4433 Fyler Ave., St. Louis, MO 63116

Phone: 800-778-9001

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Énoncé de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règlements de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Importateur: Handi-Craft Company

Adresse: 4433 Fyler Ave., St. Louis, MO 63116

Téléphone: 800-778-9001

REMARQUE: Cet équipement a été testé et il a été jugé conforme dans les limites des appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radio fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nocives aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une interférence ne surviendra pas dans une installation donnée.

Si cet appareil produit des interférences nocives pour la réception radio ou télé, ce qui peut être établi en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur doit tenter de corriger l'interférence à l'aide de l'une ou l'autre des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer les antennes de réception.
- Accroître la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT! Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Dedación de cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Importador: Handi-Craft Company

Dirección: 4433 Fyler Ave., St. Louis, MO 63116

Teléfono: 800-778-9001

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o pida ayuda a un técnico de radio/TV experimentado.

¡ADVERTENCIA! Los cambios o alteraciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

HANDI-CRAFT COMPANY
ST. LOUIS, MISSOURI 63116 USA / EE.UU.

drbrownsbaby.com (800) 778-9001

Made in China. Fabriqué en Chine.

Fabricado en China.

May be patented in the USA,

see **drbrownsbaby.com/patents**.

©2022 Handi-Craft Company. All Rights Reserved. F1

DR. BROWN'S and all other trademarks are owned or used under license by Handi-Craft Company.



Intertek

WSP003